

	<b>ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»/ «GLENMARK UKRAINE» LLC</b> ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ ТА ЗАХИСТУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА» / PRIVACY AND PERSONAL DATA PROTECTION POLICY OF “GLENMARK UKRAINE” LIMITED LIABILITY COMPANY
<b>Назва:</b> ПОЛІТИКА КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ ТА ЗАХИСТУ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ ТОВАРИСТВА З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»  <b>Name:</b> PRIVACY AND PERSONAL DATA PROTECTION POLICY OF “GLENMARK UKRAINE” LIMITED LIABILITY COMPANY	<b>Політика</b> <b>Дата введення в дію</b> <u><b>01.05.24</b></u>  <b>№ редакції</b>
<b>Цільова група:</b> ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА» <b>Target group:</b> «GLENMARK UKRAINE» LLC	<b>Підрозділ:</b> Всі співробітники Компанії ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА» <b>Unit:</b> All employees of «GLENMARK UKRAINE» LLC  <b>Policy</b> <b>Date of entry into force</b> <u><b>01.05.24</b></u>

<p>Захист конфіденційності та цілісності персональних даних є найважливішим обов'язком, до якого <b>ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»</b> завжди підходить з відповідальністю.</p> <p><b>ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»</b> розуміє, що безпека ваших персональних даних потребує особливої уваги та захисту. Тому, задля того, аби ви розуміли, яким чином буде оброблятися надана вами інформація, ми розробили цю політику конфіденційності та захисту персональних даних (далі – <b>Політика</b>).</p> <p>Політика розроблена відповідно до вимог чинного законодавства України, встановлює порядок отримання, збору, накопичення, зберігання, обробки, використання, забезпечення захисту, умови доступу до даних та відомостей, які є персональними даними або визначені Суб'єктом персональних даних як персональні/конфіденційні, або підпадають під відповідне визначення згідно з законодавством України.</p>	<p>Protecting the confidentiality and integrity of personal data is the most important duty, which <b>“GLENMARK UKRAINE” LLC</b> is always responsible about.</p> <p><b>“GLENMARK UKRAINE” LLC</b> understands that the security of your personal data requires special attention and protection. Therefore, in order for you to understand how the information provided by you will be processed, we have developed this Privacy and Personal Data Protection Policy (<b>“the Policy”</b>).</p> <p>The Policy has been developed in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine, establishes the procedure for receiving, collecting, accumulating, storing, processing, using, ensuring protection of, conditions of access to data and information that are personal data or are defined by the Personal Data Subject as personal/confidential, or fall under the relevant definition according to the legislation of Ukraine.</p>
--	--

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

## 1 ТЕРМІНИ ТА ВИЗНАЧЕННЯ

1.1 **Володілець** – це юридична особа, яка визначає мету обробки персональних даних, встановлює склад цих даних та процедури їх обробки, якщо інше не встановлено законодавством України. У розумінні цієї Політики, Володільцем персональних даних є **ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»**, ідентифікаційний код юридичної особи 41222160, місцезнаходження – Україна, 04070, м. Київ, вул. Іллінська, будинок 8, корпус 11.

1.2 **Дані** – це сукупність Конфіденційної інформації, Персональних даних та відомостей, які добровільно за Згодою Суб'єкта персональних даних надаються Володільцю у процесі їх збору польовою службою **ТОВ «ГЛЕНМАРК УКРАЇНА»**, в окремих випадках та залежності від мети збору з можливістю передачі їх третім особам з обов'язковим повідомленням про це Суб'єкта персональних даних.

1.3 **Згода суб'єкта персональних даних** – добровільне волевиявлення фізичної особи (за умови її поінформованості) щодо надання дозволу на обробку її персональних даних відповідно до сформульованої мети їх обробки, висловлене у письмовій формі або у формі, що дає змогу зробити висновок про надання згоди. Згода суб'єкта персональних даних надається у письмовій формі шляхом заповнення відповідної заяви, з подальшою обробкою її в електронний формат Володільцем.

1.4 **Конфіденційна інформація** – інформація про фізичну особу, а також інформація, доступ до якої обмежено фізичною або юридичною особою, окрім

## 1 TERMS AND DEFINITIONS

1.1 **Controller** shall mean the legal entity that determines the purpose of processing of personal data, establishes the composition of this data and the procedures for its processing, unless otherwise established by the legislation of Ukraine. Within the meaning of this Policy, the Personal Data Controller is **“GLENMARK UKRAINE” LLC**, identification code of the legal entity 41222160, place of business: Ukraine, 04070, Kyiv, 8, Illinska St., block 11.

1.2 **Data** shall mean a set of Confidential Information, Personal Data and information that are voluntarily provided to the Controller with the consent of the Personal Data Subject in the process of their collection by the field service of **“GLENMARK UKRAINE” LLC**, in individual cases and depending on the purpose of collection, with the possibility of transferring them to third parties with mandatory notification of the Personal Data Subject thereof.

1.3 **Consent of the Personal Data Subject** shall mean voluntary expression of the will of a natural person (provided that he/she is informed) regarding the granting of permission for the processing of his/her personal data in accordance with the stated purpose of their processing, expressed in writing or in a form that makes it possible to conclude that the consent has been given. The consent of the Personal Data Subject shall be given in writing by filling out the corresponding statement, with its further processing into electronic format by the Controller.

1.4 **Confidential information** shall mean information about a natural person, as well as information access to which is restricted by a natural or legal person, except for public

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

<p>суб'єктів владних повноважень. Конфіденційна інформація може поширюватися за бажанням (згодою) відповідної особи у визначеному нею порядку відповідно до передбачених нею умов, а також в інших випадках, визначених законодавством України.</p> <p><b>1.5 Суб'єкт персональних даних</b> – юридична та/або фізична особа – лікар та/або медична установа, яка надає згоду на обробку персональних даних співробітнику Володільця. Суб'єкт персональних даних гарантує, що є фахівцем в сфері охорони здоров'я [як цей термін визначено далі] та підтверджує достовірність зазначених при зборі даних.</p> <p><b>1.6 Фахівець в сфері охорони здоров'я</b> – фахівець з медичною освітою, сертифікатом лікаря-спеціаліста, посвідченням про присвоєння / підтвердження кваліфікаційної категорії за своїм фахом і іншими необхідними повноваженнями на здійснення медичної практики.</p> <p><b>1.7 Опрацювання</b> – означає будь-яку операцію або низку операцій з персональною та/або неперсональною інформацією або наборами персональних даних з використанням автоматизованих засобів або без них, таких як: збирання, реєстрація, обробка, організація, структурування, зберігання, адаптація чи зміна, пошук, ознайомлення, використання, розкриття через передавання, розповсюдження чи надання іншим чином, упорядкування чи комбінування, обмеження, стирання чи знищення.</p> <p><b>1.8 Персональні дані</b> – може включати будь-яку інформацію, що стосується фізичної особи, яку ідентифіковано чи можна ідентифікувати. Ідентифікація</p>	<p>authorities. Confidential information may be disseminated at the request (consent) of the relevant person in the manner determined by such person in accordance with the conditions stipulated by such person, as well as in other cases determined by the legislation of Ukraine.</p> <p><b>1.5 Personal Data Subject</b> shall mean a legal entity and/or natural person – a physician and/or healthcare institution giving consent to the processing of personal data to an employee of the Controller. The Personal Data Subject guarantees that he/she is a healthcare professional [as this term is defined below] and confirms the reliability of the data specified during collection.</p> <p><b>1.6 Healthcare Professional</b> shall mean a specialist with a medical education, a certificate of a specialist physician, a certificate of assignment / confirmation of a qualification category in his/her specialty and other necessary powers to engage in medical practice.</p> <p><b>1.7 Processing</b> shall mean any operation or series of operations with personal and/or non-personal information or sets of personal data with or without the use of automated means, such as: collection, registration, processing, organization, structuring, storage, adaptation or change, search, familiarization, use, disclosure by transmission, distribution or otherwise making available, arrangement or combination, restriction, erasure or destruction.</p> <p><b>1.8 Personal data</b> may include any information relating to an identified or identifiable natural person. Identification of a natural person is carried out directly or</p>
---	---

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

фізичної особи здійснюється прямо чи опосередковано, зокрема, за такими ідентифікаторами: прізвище, ім'я, по батькові, електронна адреса, номер мобільного телефону, спеціалізація/фах Суб'єкта персональних даних, документ про освіту, місце роботи/надання медичних послуг, дані про місцеперебування, онлайн-ідентифікатор, або за одним чи декількома факторами, що є визначальними для фізичної, фізіологічної, генетичної, розумової, економічної, культурної чи соціальної сутності такої фізичної особи.

Інші терміни використовуються у цій Політиці згідно з визначеннями, що містяться у законодавстві України.

**1.9 Порушення персональних даних** – будь-яка дія або бездіяльність, що ставить під загрозу безпеку, конфіденційність або цілісність персональних даних або фізичні, технічні, адміністративні чи організаційні гарантії, які ми або наші сторонні постачальники послуг запровадили для їх захисту, включаючи втрату контролю, несанкціонований доступ, розкриття або отримання персональних даних.

**1.10. Мета збору** - обробка персональних даних фахівців сфери охорони здоров'я загального характеру (прізвище, ім'я та по батькові, посада, місце роботи, номер телефону, електронна адреса) здійснюється для забезпечення реалізації формування та розсилання інформації (повідомлень) маркетингового характеру з допомогою програмного забезпечення, що надається Володільцю третіми особами на договірних засадах, з метою їх обробки для проведення маркетингових та інших досліджень, здійснення іншої маркетингової діяльності, зокрема, рекламування/надання точної, об'єктивної і

indirectly, in particular, by the following identifiers: surname, first name, patronymic, e-mail address, mobile telephone number, specialization/occupation of the Personal Data Subject, document of education, place of employment/providing medical services, data on the place of stay, online identifier, or one or more factors that determine the physical, physiological, genetic, mental, economic, cultural or social identity of such natural person.

Other terms are used in this Policy in accordance with the definitions contained in the legislation of Ukraine.

**1.9 Personal Data Breach** shall mean any act or omission that compromises the security, confidentiality or integrity of personal data or the physical, technical, administrative or organizational safeguards we or our third party service providers have in place to protect them, including loss of control, unauthorized access, disclosure or obtaining of personal data.

**1.10. Purpose of Processing** - the processing of general personal data of healthcare professionals (surname, first name and patronymic, position, place of employment, telephone number, e-mail address) shall be carried out to ensure the implementation of the formation and distribution of information (messages) of a marketing nature with the help of software, which is provided to the Controller by third parties on a contractual basis, for the purpose of their processing for conducting marketing and other research, carrying out other marketing activities, in particular, advertising/providing accurate,

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

науково-обґрунтованої медичної інформації про продукцію та товари Володільця та клінічні оновлення, розповсюдження рекламних/інформаційних матеріалів, медичної освіти, включаючи інформацію про майбутні наукові та освітні заходи, такі як конференції та семінари, он-лайн курси та очні курси, інформації про клінічні випробування, включення персональних даних до внутрішніх інформаційних систем і баз, направлення поштових та електронних розсилок, збору інформації, забезпечення реалізації відносин у сфері встановлення та розширення контактів з потенційними контрагентами, а також внутрішніх документів Компанії, зокрема, Статуту, та Політики конфіденційності та захисту персональних даних Компанії.

## 2 ВСТУПНА ЧАСТИНА

2.1 Володільць збирає тільки ті Персональні дані, які надані Суб'єктом персональних даних в цілях використання, що відповідно до вимог законодавства є згодою суб'єкта персональних даних на обробку своїх персональних даних відповідно до сформульованої в цій Політиці мети їх обробки.

2.2 Представник Володільця здійснює збір під час візиту до Суб'єкта персональних даних, фотографує Згоду та направляє фото за допомогою програмних (електронних) засобів віддаленої комунікації з яким у нього укладено угода та підписано договір про нерозголошення Конфіденційної та Персональної інформації.

2.3 Відкликання Суб'єктом персональних даних Згоди не впливає на законність Опрацювання, що ґрунтувалося

objective and scientifically based medical information about the Controller's medicinal products and clinical updates, distribution of advertising / informational materials, medical education, including information about future scientific and educational events, such as conferences and seminars, online courses and face-to-face courses, information about clinical trials, inclusion of personal data in internal information systems and databases, postal mailing and sending electronic newsletters, gathering information, ensuring the implementation of relations in the field of establishing and expanding contacts with potential counterparties, as well as the Company's bylaws, in particular, the Charter, and the Company's Privacy and Personal Data Protection Policy.

## 2 INTRODUCTORY PART

2.1 The Controller shall collect only those Personal Data that are provided by the Personal Data Subject for the purposes of use, which, in accordance with the requirements of the law, is the consent of the Personal Data Subject to the processing of his/her personal data in accordance with the purpose of their processing stated in this Policy.

2.2 The Controller's representative shall collect personal data during a visit to the Personal Data Subject, take a photo of the Consent and send the photo using software (electronic) means of remote communication with which it has concluded an agreement and signed an agreement on non-disclosure of Confidential and Personal Information.

2.3 Withdrawal of the Consent by the Personal Data Subject shall not affect the legality of the Processing, which was based on

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

на Згоді Суб'єктом персональних даних до такого відкликання.

2.4 Зазначена Політика є обов'язковою для застосування відповідальною особою, Володільцем, які безпосередньо здійснюють Опрацювання та/або мають доступ до Даних у зв'язку з виконанням своїх службових обов'язків та/або договірних зобов'язань.

### **3 СФЕРА ДІЇ**

3.1 Ця Політика застосовується до Володільця та його програмних (електронних) засобів віддаленої комунікації включно з його мобільними версіями та додатками.

3.2 Суб'єктом персональних даних підтверджує, що він повністю розуміє цільове призначення Опрацювання його Даних.

3.3 Обробка Даних може здійснюватися Володільцем з метою: (i) надання або пропонування Суб'єкту персональних даних маркетингової інформації та пропозицій; (ii) надсилання Суб'єктом персональних даних будь-якої інформації електронною поштою, телефоном, через мобільні додатки та соціальні мережі, що дозволяють здійснювати дзвінки та відправляти текстові повідомлення; (iii) надання доступу до Інформаційних матеріалів та інших відомостей; iv) передача даних третім особам, що пов'язані з Володільцем договірними відносинами для спрощення операційно мети.

### **4 ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СУБ'ЄКТА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**

4.1 Права Суб'єкта персональних даних:

4.1.1 **Право на заперечення.** Суб'єкт персональних даних має право в будь-який час заперечити проти Опрацювання його

the Personal Data Subject's Consent prior to such withdrawal.

2.4 This Policy is mandatory for application by the responsible person, the Controller, who directly carry out the Processing and/or have access to the Data in connection with the performance of their official duties and/or contractual obligations.

### **3 SCOPE**

3.1 This Policy shall apply to the Controller and its software (electronic) means of remote communication, including its mobile versions and applications.

3.2 The Personal Data Subject confirms that he/she fully understands the purpose of Processing of his/her Data.

3.3 Data may be processed by the Controller for the purpose of: (i) providing or offering marketing information and offers to the Personal Data Subject; (ii) sending of any information by the Personal Data Subject by e-mail, telephone, through mobile applications and social networks that allow making calls and sending text messages; (iii) providing access to Information Materials and other information; iv) transferring data to third parties related to the Controller by contractual relations to simplify the purpose in operational terms.

### **4 RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PERSONAL DATA SUBJECT**

4.1 Rights of the Personal Data Subject:

4.1.1 **The right to object.** The Personal Data Subject shall have the right to object to the Processing of his/her Data at any time. The

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

Даних. Володільць припинить обробку Даних після того, як заперечення буде подано у формі відповідного запиту у порядку, визначеному розділом 9 цієї Політики. Опрацювання Даних буде припинено з моменту фактичного отримання заперечення Володільцем.

**4.1.2 Право на виправлення Даних.** Суб'єкт персональних даних має право вимагати від Володільця негайного виправлення будь-яких Даних, що його стосуються, якщо ці Дані не відповідають дійсності.

**4.1.3 Право на видалення Даних («право бути забутим»).** Суб'єкт персональних даних має право на видалення його Даних. Володільць видаляє Дані без невинуватої затримки, за наявності хоча б однієї з таких підстав: (а) Дані більше не потрібні для цілей, для яких вони були зібрані або іншим чином Опрацьовані; (б) Суб'єкт персональних даних подає заперечення проти Опрацювання його Даних; (в) Дані Опрацьовувалися незаконно; (г) Дані повинні бути видалені для виконання юридичного зобов'язання згідно з застосовним законодавством України.

**4.1.4 Право на перенесення Даних.** Суб'єкт персональних даних має право на отримання своїх Даних, які він надав Володільцю, в структурованій, загальноприйнятій формі, що легко зчитується машиною та має право на передання таких Даних третім особам (зокрема іншим володільцям та розпорядникам персональних даних) без перешкод зі сторони Володільця.

**4.1.5 Право на інформацію та скарги.** Суб'єкт персональних даних має право вимагати будь-яку інформацію про його Дані, оброблені Володільцем. Суб'єкт

Controller will stop processing the Data after the objection is submitted in the form of a corresponding request in the manner specified in section 9 of this Policy. Data Processing will be stopped from the moment of the actual receipt of the objection by the Controller.

**4.1.2 The right to correct the Data.** The Personal Data Subject shall have the right to demand from the Controller the immediate correction of any Data relating to him/her, if such Data do not correspond to the facts.

**4.1.3 The right to delete the Data (“the right to be forgotten”).** The Personal Data Subject shall have the right to delete his/her Data. The Controller shall delete the Data without undue delay if there is at least one of the following grounds: (a) the Data are no longer required for the purposes for which they were collected or otherwise Processed; (b) the Personal Data Subject objects to the Processing of his/her Data; (c) the Data were illegally Processed; (d) the Data must be deleted to fulfill a legal obligation in accordance with the applicable legislation of Ukraine.

**4.1.4 The right to transfer the Data.** The Personal Data Subject shall have the right to receive his/her Data, which he/she has provided to the Controller, in a structured, generally accepted form that is easily readable by a machine and shall have the right to transfer such Data to third parties (in particular, other controllers and processors of personal data) without interference from the Controller.

**4.1.5 Right to information and complaints.** The Personal Data Subject shall have the right to request any information about his/her Data processed by the Controller. The Personal Data

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

персональних даних має право подавати скарги до компетентних органів.

4.2 **Обов'язки Суб'єкта персональних даних:**

4.2.1 Суб'єкт персональних даних зобов'язується надавати Володільцю лише достовірні Дані та повідомляти Володільця про їх зміну.

4.3 Для оновлення, отримання доступу, внесення змін, блокування або видалення Суб'єктом персональних даних своїх Персональних даних, відкриття згоди на обробку персональних даних, яка були надана Суб'єктом персональних даних Володільцю відповідно до цієї Політики, або в разі наявності будь-яких зауважень, побажань або претензій щодо персональних даних, які обробляються Володільцем необхідно звернутися до Володільця: по електронній пошті на [Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com) або шляхом надсилання листа на адресу: Україна, 04070, Київ, вул. Іллінська, буд.8, під'їзд 12, поверх 6, БЦ «Іллінський».

## 5 ДАНІ, ЯКІ ОПРАЦЬОВУЮТЬСЯ

5.1 Володільць здійснює Опрацювання таких Даних Суб'єкта персональних даних:

5.1.1 Персональні (особисті) дані, тобто інформація, яка може бути використана для ідентифікації Суб'єкта персональних даних, зокрема прізвище, ім'я, по батькові, стать, вік, електронна пошта, номер телефону, спеціалізація/фах Суб'єкта персональних даних, місце роботи/надання медичних послуг.

5.1.2 Конфіденційна інформація.

5.2 Шляхом надання підписання Згоди Суб'єкт персональних даних надає Згоду на Опрацювання цих Даних у розумінні та

Subject shall have the right to submit complaints to the competent authorities.

4.2 **Obligations of the Personal Data Subject:**

4.2.1 The Personal Data Subject undertakes to provide the Controller with only reliable Data and to notify the Controller of their change.

4.3 For updating, obtaining access, making changes to, blocking or deleting his/her Personal Data by the Personal Data Subject, withdrawal of the consent to personal data processing that was given by the Personal Data Subject to the Controller in accordance with this Policy, or in case of any comments, wishes or complaints regarding personal data processed by the Controller, it's necessary to contact the Controller: by e-mail at [Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com) or by sending a letter to the address: Ukraine, 04070, Kyiv, 8 Illins'ka str., 12th entrance, 6th floor, "Illins'kyi" Business Center.

## 5 DATA THAT ARE PROCESSED

5.1 The Controller processes the following Data of the Personal Data Subject:

5.1.1 Personal data, i.e. information that can be used to identify the Personal Data Subject, in particular the surname, first name, patronymic, gender, age, e-mail, telephone number, specialization/occupation of the Personal Data Subject, place of employment/provision of medical services.

5.1.2 Confidential Information.

5.2 By signing the Consent, the Personal Data Subject gives Consent to the Processing of such Data within the meaning of and in the

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---



порядку, визначеному цією Політикою та чинним законодавством України.

5.3 Суб'єкту персональних даних заборонено передавати будь-які незаконні, рекламні, загрозові, наклепницькі, непристойні, скандальні, підбурливі, порнографічні або образливі матеріали чи інші матеріали, які можуть становити або стимулювати поведінку, що може розглядатися як порушення законодавства України, честі, гідності та ділової репутації інших осіб.

5.4 Володілець не несе відповідальності за завдану шкоду або понесені збитки, яких зазнав Суб'єкт персональних даних або треті особи в результаті помилкового розуміння або нерозуміння умов цієї Політики.

5.5 Володілець не збирає інформацію про расове або етнічне походження, політичні, релігійні або світоглядні переконання, членство в політичних партіях та професійних спілках, засудження до кримінального покарання в скоєнні злочину або засудження до кримінального покарання, а також даних, що стосуються біометричних або генетичних даних (відповідно до статті 7 Закону України «Про захист персональних даних»).

5.6 Суб'єкт персональних даних та / або законний представник суб'єкта персональних даних повністю приймає всі положення цієї Політики щодо персональних даних і тим самим надає згоду на обробку персональних даних за умови дотримання їх захисту з урахуванням вимог Закону України «Про захист персональних даних», з метою надання послуг і сервісів Суб'єктам персональних даних, доступу до даних третім особам на розсуд Суб'єкта персональних даних, а також комунікацій з Суб'єктом персональних даних (наприклад,

manner determined by this Policy and the current legislation of Ukraine.

5.3 The Personal Data Subject is prohibited from transmitting any illegal, advertising, threatening, defamatory, obscene, scandalous, inflammatory, pornographic or offensive materials or other materials that may constitute or encourage behavior that may be considered a violation of the laws of Ukraine, honor, dignity and business reputation of other persons.

5.4 The Controller shall not be responsible for any damage or losses suffered by the Personal Data Subject or third parties as a result of misunderstanding or lack of understanding of the terms of this Policy.

5.5 The Controller shall not collect information about racial or ethnic origin, political, religious or ideological beliefs, membership in political parties and trade unions, criminal convictions for committing a crime or criminal convictions, as well as data related to biometric or genetic data (in accordance with Article 7 of the Law of Ukraine “On Personal Data Protection”).

5.6 The Personal Data Subject and / or the legal representative of the Personal Data Subject fully accepts all provisions of this Policy regarding personal data and thereby gives consent to the processing of personal data subject to their protection taking into account the requirements of the Law of Ukraine “On Personal Data Protection”, for the purpose of providing services to Personal Data Subjects, access to data to third parties at the discretion of the Personal Data Subject, as well as communications with the Personal Data Subject (for example, informing in

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

інформування в повідомленнях в месенджерах, SMS-повідомленнях, електронних листах про актуальні маркетингові пропозиції, послуги).

## **6 ВИМОГИ ДО ДАНИХ, ЯКІ НАДАЄ СУБ'ЄКТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ**

6.1 Суб'єкт персональних даних погоджується надавати лише достовірні Дані та підтримувати їх в актуальному стані.

6.2 У випадку порушення Суб'єктом персональних даних умов цієї Політики, Володілець залишає за собою право призупинити або припинити надання Суб'єкту персональних даних доступу маркетингових пропозицій та послуг.

6.3 За винятком Персональних даних, перелік яких визначено цією Політикою та чинним законодавством України, всі данні, що передаються Суб'єктом персональних даних не є персональними, конфіденційними або службовими і не будуть сприйматися як такі.

## **7 НЕРОЗГОЛОШЕННЯ ДАНИХ**

7.1 Володілець не продаватиме, ділитиметься або іншим чином поширюватиме Дані третім особам, крім випадків, передбачених у цій Політиці. Дані можуть бути передані Володільцем третім особам без додаткового повідомлення Суб'єкта персональних даних про таку передачу Дані для здійснення подальшого Опрацювання виключно з метою, для якої Дані збиралися.

7.2 Дані, отримані від Суб'єкта персональних даних, також можуть бути передані третій особі, без додаткового повідомлення Суб'єкта персональних даних про таку передачу, наскільки це дозволено

messengers, SMS messages, e-mails about current marketing offers, services).

## **6 REQUIREMENTS FOR DATA PROVIDED BY THE PERSONAL DATA SUBJECT**

6.1 The Personal Data Subject agrees to provide only reliable Data and to keep them up-to-date.

6.2 In the event that the Personal Data Subject violates the terms of this Policy, the Controller reserves the right to suspend or terminate the provision of access to marketing offers and services to the Personal Data Subject.

6.3 With the exception of Personal data, the list of which is defined by this Policy and the current legislation of Ukraine, all data transmitted by the Personal Data Subject are not personal, confidential or official and will not be perceived as such.

## **7 DATA NON-DISCLOSURE**

7.1 The Controller will not sell, share or otherwise distribute the Data to third parties, except as provided in this Policy. Data may be transferred by the Controller to third parties without additional notification to the Personal Data Subject about such transfer of the Data for further Processing exclusively for the purpose for which the Data have been collected.

7.2 Data received from the Personal Data Subject may also be transferred to a third party, without additional notification of the Personal Data Subject about such a transfer, to the extent permitted by the current legislation of

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

чинним законодавством України. В тому випадку, якщо Володільця буде реорганізовано, перетворено, відчужено, будь-яким чином передано третім особам у порядку, визначеному чинним законодавством України. У цьому випадку, з моменту такого відчуження/передання/надання доступу тощо, права та обов'язки, визначені цією Політикою, переходять до правонаступників на підставі відповідного договору. Крім того, Дані можуть бути передані третій особі без додаткового повідомлення Суб'єкта персональних даних про таку передачу відповідно до вимог чинного законодавства України, рішення суду або акта суб'єкта владних повноважень.

7.3 Володільць намагатиметься повідомляти Суб'єкта персональних даних про належно заявлені вимоги про розкриття їх Даних. Володільць може оскаржити такі вимоги, якщо вважатиме, що отримані запити надмірно широкі, незрозумілі або зроблені з порушенням повноважень відповідного надавача. Проте Володільць не бере на себе зобов'язання щодо такого оскарження.

7.4 Доступ до Персональних даних не надаватиметься третім особам, які відмовляються або неспроможні взяти на себе зобов'язання щодо забезпечення виконання вимог законодавства України у сфері захисту Персональних даних. Відмова у доступі до персональних даних також допускається, якщо доступ до них заборонено згідно із законодавством України.

7.5 Достатнім повідомленням Суб'єкта персональних даних про внесення його Персональних даних до бази даних та здійснення Опрацювання його

Ukraine. In the event that the Controller is reorganized, transformed, alienated, in any way transferred to third parties in the manner determined by the current legislation of Ukraine. In this case, from the moment of such alienation/transfer/granting of access, etc., the rights and obligations specified in this Policy shall be transferred to the successors on the basis of the relevant agreement. In addition, the Data may be transferred to a third party without additional notification of the Personal Data Subject about such transfer in accordance with the requirements of the current legislation of Ukraine, a court decision or an act of a public authority.

7.3 The Controller will endeavor to notify the Personal Data Subject of duly declared requests for the disclosure of their Data. The Controller may challenge such requests if it believes that the requests received are overly broad, unclear, or made in violation of the authority of the applicable submitter. However, the Controller doesn't assume the obligation to challenge.

7.4 Access to Personal Data will not be granted to third parties who refuse or are unable to undertake obligations to ensure compliance with the requirements of the Ukrainian legislation in the field of Personal Data protection. Denial of access to personal data is also allowed if access to them is prohibited according to the legislation of Ukraine.

7.5 Sufficient notification of the Personal Data Subject about the entry of his/her Personal Data into the database and the Processing of his/her Personal Data shall be the

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

Персональних даних, буде надання Згоди Суб'єкта персональних даних.

## **8 БЕЗПЕКА ДАНИХ**

8.1 Володілець використовує загальноприйняті стандарти технологічного та операційного захисту інформації та Персональних даних від втрати, неправильного використання, зміни або знищення. Однак, не дивлячись на всі зусилля, Володілець не може гарантувати абсолютну захищеність від будь-яких загроз, що виникають поза межами регулювання Володільця. Володілець забезпечує застосування всіх відповідних зобов'язань щодо дотримання конфіденційності, а також технічних і організаційних заходів безпеки для запобігання несанкціонованому або незаконному розголошенню або обробці такої інформації та даних, їх випадковій втраті, знищенню або пошкодженню.

8.2 Суб'єкт персональних даних визнає, що, в разі нехтування ним безпекою і захистом Даних, треті особи можуть отримати до них несанкціонований доступ. Володілець не несе відповідальності за збитки, завдані таким доступом.

8.3 Особи, які мають доступ до Персональних даних, зокрема, здійснюють їх обробку, у випадку порушення ними вимог Закону України «Про захист персональних даних» несуть відповідальність згідно з законодавством України.

8.4 Володілець на постійній основі здійснює контроль за вжитими заходами щодо забезпечення безпеки Даних.

provision of the Personal Data Subject's Consent.

## **8 DATA SECURITY**

8.1 The Controller uses generally accepted standards of technological and operational protection of information and Personal Data against loss, misuse, alteration or destruction. However, despite its best efforts, the Controller cannot guarantee absolute security against any threats arising beyond the Controller's control. The Controller ensures the application of all relevant confidentiality obligations, as well as technical and organizational security measures to prevent unauthorized or illegal disclosure or processing of such information and data, their accidental loss, destruction or damage.

8.2 The Personal Data Subject acknowledges that, in case of his/her neglecting the security and protection of the Data, third parties may gain unauthorized access to them. The Controller shall not be responsible for damages caused by such access.

8.3 Persons who have access to Personal Data, in particular, carry out their processing, in case of violation of the requirements of the Law of Ukraine "On Personal Data Protection" by them shall bear responsibility in accordance with the legislation of Ukraine.

8.4 The Controller constantly monitors the measures taken to ensure Data security.

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

## 9 ПОРЯДОК ЗБОРУ, ОБРОБКИ, ЗБЕРІГАННЯ, ПРАВО ДОСТУПУ, ВНЕСЕННЯ ЗМІН І ЗАПЕРЕЧЕНЬ

9.1 Обробка персональних даних здійснюється в паперовій та в електронній формі. Місце зберігання та обробки персональних даних знаходиться за адресою Володільця даних

9.2 За умови надання паперової Згоди, яка оцифровується Володільцем в електронний формат Суб'єкт персональних даних погоджується отримувати повідомлення від Володільця.

9.3 Персональні дані зберігаються на термін не більше, ніж це необхідно відповідно для мети їх обробки.

9.4 У процесі Опрацювання Даних, Володільць вживає усіх заходів, щоб забезпечити точність і актуальність Даних для тих цілей, для яких вони були зібрані. Володільць надає Суб'єкту персональних даних можливість відкликати свою Згоду Суб'єкта персональних даних, заперечити проти Опрацювання або реалізувати інші права, надані йому цією Політикою та чинним законодавством України.

9.5 Якщо Суб'єкт персональних даних виявить бажання зв'язатися з Володільцем з питань використання, видалення чи уточнення його Даних або заперечення проти Опрацювання його Даних, він повинен надіслати лист (і) на електронну пошту Володільця [Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com) (разом далі – **Запит**). У Запиті Суб'єкт персональних даних повинен обов'язково вказати, яку саме інформацію він просить виправити, оновити або видалити.

9.6 Строк розгляду Запиту щодо його задоволення не може перевищувати десяти

## 9 PROCEDURE FOR COLLECTION, PROCESSING, STORAGE, THE RIGHT TO ACCESS, CHANGE AND OBJECT

9.1 Personal data are processed in paper and electronic form. The place of storage and processing of personal data is at the address of the Data Controller

9.2 Subject to the provision of a paper Consent, which is digitized by the Controller into electronic format, the Personal Data Subject agrees to receive communications from the Controller.

9.3 Personal data shall be stored for no longer than it is necessary for the purpose of their processing.

9.4 In the process of Data Processing, the Controller shall take all measures to ensure the accuracy and relevance of the Data for the purposes for which they were collected. The Controller shall provide the Personal Data Subject with the opportunity to withdraw his/her Consent of the Personal Data Subject, to object to the Processing or to exercise other rights granted to him/her by this Policy and the current legislation of Ukraine.

9.5 If the Personal Data Subject expresses a desire to contact the Controller regarding the use, deletion or adjustment of his/her Data or objection to the Processing of his/her Data, he/she must send a letter (i) to the e-mail address of the Controller [Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com) (collectively, “**the Request**”). In the Request, the Personal Data Subject must specify exactly what information he/she requests to be corrected, updated or deleted.

9.6 The term of consideration of the Request for its satisfaction may not exceed ten

Prepared & approved by: / Підготовлено та погоджено:  HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби	Approved: / Затверджено:  HR Manager / Менеджер з персоналу	Approved: / Затверджено:  Director / Директор
---	---	---

робочих днів з дня його надходження. Протягом цього строку Володілець повідомляє Суб'єкта персональних даних, що Запит буде задоволено або у задоволені Запиту відмовлено із зазначенням обґрунтованої підстави, визначеної у відповідному нормативно-правовому акті. Строк задоволення Запиту не може перевищувати тридцяти календарних днів з дня його надходження, якщо інше не передбачено законодавством України.

9.7 Якщо у Суб'єкта персональних даних виникнуть будь-які запитання або скарги щодо дотримання цієї Політики, він може звернутися до Володільця за електронною поштою

[Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com).

## 10 ДІЯ ПОЛІТИКИ

10.1 Володілець може періодично та без попереднього повідомлення Суб'єкта персональних даних змінювати та доповнювати Політику, у тому числі, при зміні вимог законодавства.

10.2 У випадку внесення істотних змін до цієї Політики Володільцем буде розміщено повідомлення тим же шляхом, що будуть надаватися маркетингові пропозиції та зазначено термін набрання цими змінами чинності. Якщо протягом зазначеного терміну Суб'єкт персональних даних не відмовиться від їх прийняття в письмовій формі, це означатиме, що Суб'єкт персональних даних погоджується з відповідними змінами Політики.

10.3 Якщо з тих чи інших причин одне або декілька положень цієї Політики буде визнано нечинними або таким, що не має юридичної сили, це не впливатиме на чинність інших положень цієї Політики. Будь-які відносини, що не врегульовані цією

working days from the date of its receipt. During this period, the Controller shall inform the Personal Data Subject that the Request will be satisfied or the request will be dismissed, indicating the reasonable grounds defined in the relevant regulatory legal act. The deadline for satisfying the Request shall not exceed thirty calendar days from the date of its receipt, unless otherwise provided for by the legislation of Ukraine.

9.7 If the Personal Data Subject has any questions or complaints regarding compliance with this Policy, he/she may contact the Controller by e-mail [Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com](mailto:Reception.Ukraine@glenmarkpharma.com).

## 10 EFFECT OF THE POLICY

10.1 The Controller may from time to time and without prior notice to the Personal Data Subject change and supplement the Policy, including when the requirements of the law change.

10.2 In case of significant changes to this Policy, the Controller will post a notification in the same way that marketing offers will be provided and indicate the date of entry into force of such changes. If, within the specified period, the Personal Data Subject does not refuse to accept them in writing, this will mean that the Personal Data Subject agrees to the relevant changes to the Policy.

10.3 If, for one reason or another, one or more provisions of this Policy are declared invalid or unenforceable, this will not affect the validity of other provisions of this Policy. Any relations that are not covered by this

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--

Політикою, регулюються відповідно  
чинного законодавства України.

Policy shall be governed in accordance with  
the current legislation of Ukraine.

<p>Prepared &amp; approved by: / Підготовлено та погоджено:</p> <p>HR/Admin Department Marketing and Field Force Department / Відділ з управління персоналом /Адміністративний відділ /Відділ маркетингу та польової служби</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>HR Manager / Менеджер з персоналу</p>	<p>Approved: / Затверджено:</p> <p>Director / Директор</p>
---	--	--